

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 16 (1912-1913)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Hinder wellem Räi? Von Ernst Eschmann, Zürich . . . . .	129
Ludwig und Annemarie. Von Melchior Meyr . . . . .	129
Joseph Viktor Widmann. Von Dr. Ernst Eschmann . . . . .	148
So oder so, i bi halt froh. Von Emilie Locher-Werling . . . . .	154
Der ungleiche Borkenkäfer. Von Dr. Georg Stehli, Stuttgart . . . . .	154
Reisebilder aus dem Tirol und Salzammergut. Von M. Th. . . . .	156
Bücherschau . . . . .	159
und Fortsetzung im Inseratenteil.	



# „Der unentbehrliche“

Sie brauchen in ihrem Haushalte gewiß Lenzburger Confitüre? Sie brauchen wohl ebenso sicher auch einen Milchkessel?! Kaufen Sie „Confitüre Lenzburg“ im „Hero-Milchkessel“ à 5 Kilo, dann haben Sie beides ohne Mehrausgabe. Lenzburger Confitüre im Hero-Milchkessel ist **nicht teurer**, sondern **kostet gleichviel wie im 5 Kilo-Blecheimer**. Der „Hero-Milchkessel“ ist infolgedessen wohl die vorteilhafteste Packung für die Hausfrau. Es gehört deshalb in jede Familie der „Hero-Milchkessel“ à 5 kg, der mit Recht bezeichnet werden darf:

## Der Unentbehrliche!



VORZÜGLICHES  
FAMILIEN-  
FRÜHSTÜCK

CACAO  
Suchard

# Lugano. Töchterpensionat Cunier. (Institut Bertschy.)

Gründlicher Unterricht in Sprachen (franz., ital., engl., deutsch), sowie in andern Fächern. Sport. Referenzen von Eltern.

An solide Familien, Arbeiter, Töchter, Landwirte verkaufe gute  
gegen be-  
**PIANOS** scheid. **An-**  
ohne Zinsenberechnung **zahlung u.**  
Spezialhaus für Pianos **kleine Ab-**  
**E. C. Schmidtmann, Basel, Socinstr. 27** **zahlungen**

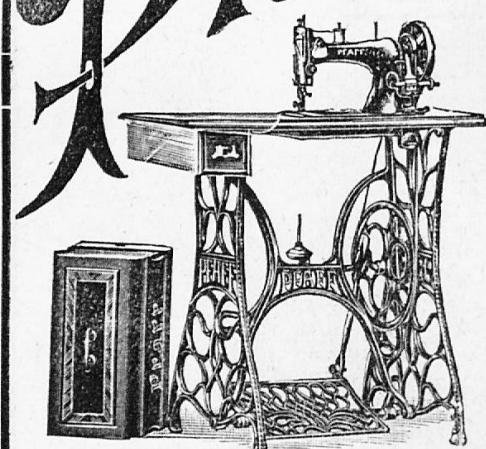
**Leiden Sie** an Verdauungsstörung oder sind Sie schwach infolge schwerer Krankheit, Influenza, allgemeiner Körperschwäche etc. nehmen Sie täglich vor den Hauptmahlzeiten ein Esslöffel voll pur oder in Wasser.

## Winkler's Kraft-Essenz

Erhältlich in allen Apotheken, Drogerien und Spezereihandlungen à **Fr. 2.50** und **1.50** per Flasche.

Hauptdepot: **Winkler & Co., Russikon** (Zürich).

## Raff-Nähmaschinen



auch zum  
**Stickern und Stopfen**  
vorzüglich geeignet,  
**mit den neuesten Hilfsapparaten**  
**sind seit 50 Jahren** in Familie und  
Gewerbe beliebt.

Auch mit **Elektromotor** erhältlich.

**Verkaufsstellen in allen Städten.**

## Ein kräftiges, gesundes Frühstück ist der Cerealiens-Nähr-Cakao Robural

Robural ist eine natürliche konzentrierte Kraftnahrung, welche von den schwächsten Verdauungsorganen leicht verwertet wird. Feinster Wohlgeschmack. Nicht stopfend.

Ehrendiplom und goldene Medaille Paris 1907. Fabrikation und Vertrieb: H. Schneider, Bäckerstr. 60, Zürich, weitere Bezugsquellen: **Zürich**: A. Egli z. Meise b. d. Fraumünsterkirche. **Winterthur**: Frl. Haggenmacher, Steinbergg. 39; Gebr. Quidort, Drogerie, Marktg. 10. Gut, Comestibel, inneres Lind. **Baden**: Frl. L. Großmann, Weite Gasse. **St. Gallen**: Frl. Dieth, Neugasse; Hechtapotheke Marktg. 11.

## Bücherschau.

Wege zur körperlichen und geistigen Wiedergeburt. Alte und neue bewährte und begründete Methoden zur Wiedererlangung der Gesundheit. Von Dr. med. Siegfried Möller, Arzt in Dresden-Loschwitz. 4. verbesserte Aufl. Preis 2 Mf. Verlag von Otto Salle in Berlin W. 57. — Nachdem die Ursachen und der Zusammenhang der alltäglichen körperlichen und geistigen Leiden dargelegt sind, gibt der Verfasser, gestützt auf ein umfassendes Studium und eine reiche persönliche Erfahrung in seiner ärztlichen Praxis, die verschiedenen vielfach von der bisher üblichen Behandlungsweise abweichenden Wege an, welche, wenn sie mit Vertrauen und Energie beschritten werden, zur Heilung führen. Vor allem sind hierbei die aufsehen erregenden Forschungsresultate des englischen Arztes Dr. Haig, welche die bedeutungsvolle Rolle der Harnsäure im menschlichen Körper betreffen, berücksichtigt. (Fortsetzung siehe nächstfolgendes Blatt.)

## Fritsch & Co., Zürich

63 Bahnhofstrasse 63

### Ski



Schlitten, Schlittschuhe, Wollwaren  
Damen- und Herren-Sportskostüme.  
Neuester Katalog gratis.

**KORPULENZ** Fettleibigkeit wird garantiert sicher beseitigt durch **Dr. Richters Frühstückstee**. Einziges unschädliches Mittel von angenehmem Geschmack und glänzender Wirkung. 1 Pak. Fr. 3.—, 3 Pak. Fr. 8.—. **Zollfreie Zusendung** durch Institut **Hermes München 134, Baaderstr. 8.** Dr. med. Qu. schreibt: Konstatierte Gewichtsabnahme von 5—6 Kilo, ja sogar 9 $\frac{1}{2}$  Kilo in ca. 21 Tagen.

„Coryzol“

Von überraschender Wirkung  
und bequemer Anwendung

gegen

Schnupfen

Preis Fr. 1.25 p. Fl.,  
durch alle Apotheken.

**Chem. Waschanstalt u. Kleiderfärberei**  
**Terlinden & Co., vorm. H. Hintermeister**  
**Küsniacht-Zürich**

erzielt die schönsten Resultate vermittelst neuem patentiertem

**Trockenreinigungs-Verfahren.**

**Prompte, sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge.**  
**Bescheidene Preise. — Gratis-Schachtelpackung.**  
**Filialen und Depots in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.**

Alle Heilmethoden der neuesten Zeit werden in einer für jeden Laien verständlichen Weise erörtert und mit kritischen Betrachtungen versehen. Das Buch ist ein vorzüglicher Ratgeber für alle, die sich in dem Labyrinth dieser vielgestaltigen Kuren zurechtfinden wollen. Zu beziehen durch jede Buchhandlung, sowie auch durch den Verlag.

Die Darstellung des Porzellans. Welch gewaltiges Aufsehen die Darstellung des Porzellans in Europa durch den Apotheker Böttger hervorrief, wie er die Lebenshaltung beeinflusste, wie er den Wohlstand ganzer Länder begründete, anderer minderte, kurz die tiefgreifende Kulturbedeutung dieser Entdeckung schildert Professor Cornelius Gurlitt in Hans Kraemers großem Prachtwerk „Der Mensch und die Erde“, dessen Lieferungen 156—161 soeben erschienen sind, in höchst packender Weise (Deutsches Verlagshaus Bong & Co., Berlin W. 57, Lieferung 60 Pf.) In dieser außerordentlich wertvollen Arbeit entwirft uns der berühmte Dresdener Kunsthistoriker mit großen klaren Strichen und lebendiger Sprache ein farbenreiches Bild von der geschichtlichen Entwicklung der Keramik, der Glasherstellung, künstlerischen Verarbeitung der Metalle und illustriert seine populären Ausführungen durch (Fortsetzung siehe nächstfolgendes Blatt.)

## 18 Karat massiv-goldene Ketten

eidgenössisch kontrolliert, für Damen und Herren; gediegene Muster in Gold plattierte und massiv Silber enthält in besonders reicher Auswahl zu billigen Preisen unser neueste, reich illustrierte Gratis-Katalog, enthaltend 1675 photogr. Abbildungen.

E. Leicht-Mayer & Co., Luzern, Kurplatz No. 59.

## Heimarbeit

erhält jede Dame durch leichte interessante Handarbeit. Die Arbeit wird nach jedem Orte vergeben. Näheres durch Prospekt mit fertigem Muster gegen Einsendung von 50 Cts. in Marken durch Rosa Gebhardt, Heiden, Appenzell, Paradies 103.



## Zur rationellen Hautpflege unerlässlich: Kleie-Extrakt-Präparate.

(Marke Kronrad.)

Für Bäder und Waschungen von ausgezeichneter Wirkung gegen Hautaffektionen. Aerztlich empfohlen. Aeußerst billige, einfache Anwendung.

Zu beziehen durch alle Apotheken, Drogerien, Parfümerien, Badanstalten, sowie direkt durch die alleinigen Fabrikanten Maggi & Cie., Zürich.

— Prospekt und Atteste zur Verfügung. —

## DIALON

Seit Jahrzehnten bewährt v. hervorrag. Aerzten empfohl. als unübertroffenes Einstreupulver für kleine Kinder. Gegen starken Schweiß, Wundlaufen, Entzündung, Rötung der Haut bei Verbrennungen, Hautjucken, Durchliegen usw. Im ständigen Gebrauch von Krankenhäusern, dermatologischen Stationen und Entbindungsanstalten. — In den Apotheken!



# Vorwärtsstrebende!

Rasche u. gründliche Vorbereitung auf  
**Maturität** (Techn. Hochschule u. Universität)

## Institut Minerva, Zürich

75 % Schweizer

31 Fachlehrer

### Badeanstalt Mühleg. 25, Zürich I

Tramhaltestelle Mühlegasse  
vis-à-vis der Predigerkirche  
3 Minuten vom Hauptbahnhof

Telephon 3202

Alle Arten Bäder — Best eingerichtetes Geschäft

### PRIVAT-HAUSHALTUNGSSCHULE

Wytikonerstr. 53

ZÜRICH V.

Telephon 2902.

**Haushaltungskurse.**

Dauer 3, 6 u. 12 Monate. Kleine Schülerinnenzahl, sonnige Lage am Zürichberg, gründl. Unterricht in der einfachen und feinen Küche, sowie in allen Haushaltungsfächern.

**Internat.**

**Kochkurse.**

**Externat.**

3 und 6wöchentliche Vor-, Nachmittags- und Abendkurse.

Prospekte u. Referenzen durch Frl. A. Widmer, diplom. Koch- u. Haushaltungslehrerin.

### P. Heubergers

## Schweizer Alpenmilch Kephirpastillen

Dr. med. in W. schreibt: Ihre Kephirpastillen wurden von mir bei Tuberkulose im Anfangsstadium mit sehr gutem Erfolg verordnet. Kräftezustand hob sich rasch. Dr. med. Ke. in F. i./L.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien, wo nicht direkt bei **P. Heuberger**, Spitalacker, Bern.



# Zahle Geld zurück!

Eine herrliche, edelgeformte Büste und rosig-weiße Haut erhalten Sie durch mein „**Tadellos**“, das Vollkommenste dieser Art. Bildet kein Fettansatz

in Taile und Hüften. Aeußerliche Anwendung. Zahlreiche Anerkennungen. Garantieschein auf Erfolg und Unschädlichkeit.

Diskrete Zusendung nur durch

**Frau A. Nebelsiek, Braunschweig (Deutschland), Breite Straße 193.**

1 Dose 4 Fr., 2 Dosen 7 Fr. zur Kur erforderlich.

Gegen Nachnahme 40 Cts. mehr.

eine überaus reiche Fülle von ausgezeichneten Bildern und Farbtafeln historischen und technischen Charakters. Aber es handelt sich hier keineswegs um eine trockene rein wissenschaftliche Abhandlung, die nur auf einen beschränkten Leserkreis rechnet, sondern unser Interesse wird dauernd in Atem gehalten durch die Betonung der Wechselbeziehungen zwischen Kunsthandwerk und Leben, zwischen Kultur und Kunst. So finden wir hier — entsprechend dem Zweck des ganzen Werkes — eine Antwort auf die jeden Gebildeten bewegende Frage: „Wie hat der Mensch die Schätze der Erde für seine Kulturentwicklung verwertet?“

**Skizzen aus dem Alltag** von R. Stähl, Zürich. Preis kartoniert Fr. 3.—. Verlag von Schultheiss & Co., Zürich. — Diese Sammlung bildet eine kleine Auslese von Skizzen, die im „Fortschritt“ (1893—1896) und im Schweizerischen Kaufmännischen Centralblatt (1897—1907) erschienen sind. Sie sind dazu angelegt, zu erheitern und zu ergözen. Und vielleicht entdeckt dieser oder jener Leser gar, daß hinter dem schalkhaften Aufputz sich ein Ernst verbirgt, der es mit Land und Volk redlich meint!

## Honig,

naturrein  
kontrolliert.

### Bestes Nähr- und Heilmittel.

Orangenblütenhonig ff.	1 Pfd. Fr. 1.80	Nährsalz, Hafermark	1 Pfd. Fr. 1.10
Echt Emmentalerhonig	" " 1.35	Frugola Pflanzenfleisch, Fleischers.	1/2 " " .60
Reiner heller Honig	" " 1.10	Nährsalz Normal-Kaffee	" " 1.—
Westindischer Rohrzucker	" " .55	Caramel Kornkaffee, nahrhaft	" " .75
Natur-Vollreis, unpoliert	" " .33	Natura Apfel und Citronen-Tee	" " 1.20
Bananen-Nährsalz-Kakao	" " 2.—	Toblers Kakao Ia	1 Pfd. 2.20 u. Fr. 1.35
Bananen-Nährsalz-Mehl	" " .40	Toblers Schokoladen-Pulver	1 Pfd. " .95
Bananen gedörrt, Karton 1 Pfd.	" " 1.—	Toblers Milchschokolade	Pfd. .75 u. " .40
Nährsalz-Bananenkakes	" " .80	De Jonge holländ. Kakao	1 Pfd. 2.60 u. " 1.65
Graham-Biskuits, leicht verdaulich	" " .60	Haferkakao „Samson“ 54 Port.	1 Pfd. " 1.30
Haferbiskuits, sehr nahrhaft	1 Pfd. .80 u. " .90	Erdnußcrème, als Butter	1/2 " " .70
Graham Zwieback	1 Pfd. " .90	Haselnußcrème, Buttersatz	1/2 " " 1.45
Feinschmecker Biskuits	" " 1.—		

**Allerfeinste Ware, 4½ kg. franko Nachnahme. (Preisliste u. Broschüre franko)**

## Richters Reformhaus Seebach-Oerlikon.

Telephon  
106,15

Spezialgeschäft feiner Messerwaren.

Coutellerie fine. Auswahlsendungen.

Bestecke

Taschenmesser

Scheeren

Rasierartikel

Reichhaltige Auswahl!

**F. Kienast**

Messerschmied

Zürich

Winterthur

Sonnenquai 14

Marktgasse 66

Für Frauen, Töchter und Kinder!

Leder- u. Wachstuch-Schürzen

Schurzfäße, Lätzchen, Wachstuch-Tischtücher, Haushaltungs-Handschuhe, Windelhöschen, Betteinlagen

Artikel für Krankenpflege

Gummi. Spielwaren, Bälle, Bade-Hauben, Baderollen und -Taschen, Schwimmflügel, Korkgürtel, Auswindmaschinen, Regenmäntel.

**H. Specker's Wwe., Zürich I**

Gummiwarenfabrik

Kuttelgasse 19, Mittl. Bahnhofstr.

## J. Nörr, 77 Bahnhofstr. 77, II. Treppe, Zürich

Vorteilhafteste Bezugsquelle.

Größtes und ältestes Spezial-Geschäft für alle imprägn., porös., wasserdichten

### Loden-Artikel, Reise- u. Sport-Kleider

fertig und nach Mass:



Damen- Jackenkostüme, Ju-  
pes, Beinkleider, Män-  
tel, Pelerinen.



Herren- Joppen, Hosen, Män-  
tel, Pelerinen, Hüte.

Wadenbinden, Gamaschen.

Reichste Auswahl in echten Loden, engl. Cheviots, schott. Tweeds u. Homespuns, Tuchen. Verkauf per my. Stück  
Masschneiderei für moderne, fein passende Damen- und Herregarderobe.

# Lipton Tee

Grösster Teehandel der Welt

mit eigener, Tausende von Hektaren umfassenden  
Teeplantage auf Ceylon!

In allen besseren einschlägigen Geschäften  
erhältlich in  $1\frac{1}{16}$ ,  $1\frac{1}{8}$ ,  $1\frac{1}{4}$ ,  $1\frac{1}{2}$  kg-Paketen und  
 $1\frac{1}{4}$ ,  $1\frac{1}{2}$ , 1, 2 und  $4\frac{1}{2}$  kg-Blechdosen

Köstliche, aromatische Mischungen. Von wirklichen Feinschmeckern in allen Weltteilen  
bevorzugt. — **Qualität Nr. 1 in gelber  
Packung, der beste Tee der Welt!**

Engros-Vertrieb:  
**Bürke & Albrecht, Zürich**  
**Ludwig & Gaffner,  
Bern**

ATELIER  
RUDOLF  
MOSE

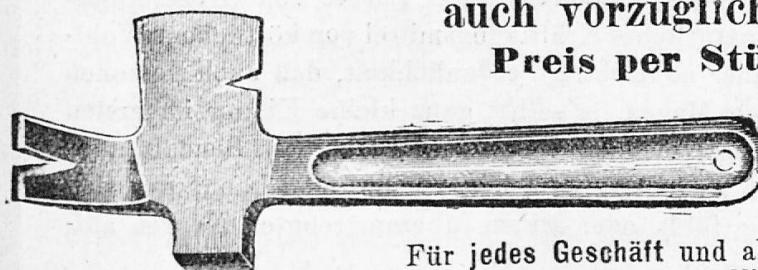
Wie du wieder auf  
deine Suppe plangst,  
Bubi! Ich glaub's aber  
auch, dass sie dir  
schmeckt, denn es ist

**Maggi Suppe**  
mit dem  Kreuzstern.



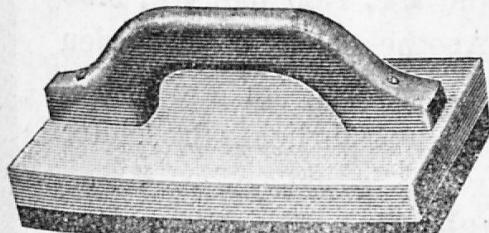
## Universal-Kistenöffner auch vorzüglicher Türheber

Preis per Stück Fr. 4.—



Vorzüge: Ganz aus Stahl.  
Kistenmeissel, Nagelzieher,  
Hammer und Beil in einem  
Werkzeug vereinigt.

Für jedes Geschäft und alle Haushaltungen geeignet  
Minimum 2 Stück.



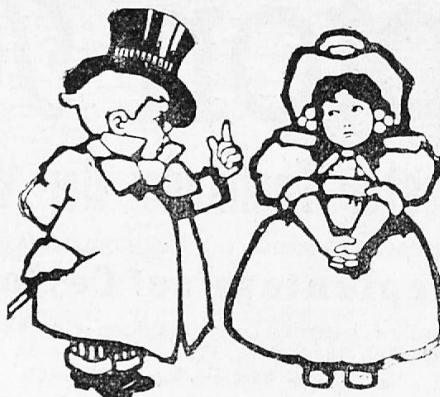
Beste Bedienung sichert zu.

Parquet- und Treppenreiniger „Excellent“.  
Dieses sehr handliche und leichte Werkzeug  
eignet sich vorzüglich zum Glänzenden machen der  
Parkett- und Linoleumböden, besonders noch für  
kleine Flächen wie Treppenritte etc. Es ist viel  
billiger, als ein Blocher und sehr dauerhaft.

Ein  $1\frac{1}{2}$  Dtz. mit braunem Filz kostet Fr. 7.20  
"  $1\frac{1}{2}$  " weissem " " " 8.70  
" Dtz. Ersatzfilze braun " 6.—  
" " " weiß " " " 8.—

**H. Tröger**, Handel und Agenturen  
in Bauartikeln **Zürich** V Seefeldstr. 37  
Telephon 8445

Mein Kind,  
ich rate Dir gut,



Nimm  
Biomalz.

## Wer nervös ist,

sich leicht ermüdet fühlt oder sonst irgendwie unter schwachen Nerven zu leiden hat, wer angestrengt tätig und überarbeitet ist, wer aus irgend einem unbestimmten Unlustgefühl heraus spürt, daß seine Säfte verdorben sind, daß sein Geist nicht mehr die alte Spannkraft und Elastizität aufweist, wer unter Verdauungsbeschwerden oder Magenkrankheiten leidet,

**mache eine Kur mit Biomalz.**

**Biomalz** wirkt auf den stärkungsbedürftigen Organismus sozusagen wie ein innerlich angewandtes Bad, wie innerlich heilsam pulsierendes Sonnenlicht. Es frischt Blut und Säfte energisch auf, schwemmt angesammelte Schlacken und giftige Stoffwechselrückstände nach und nach aus dem Körper weg, regt die Verdauung an und kräftigt die Nerven.

**Biomalz** ist kein Medikament oder künstliches chemisches Präparat, sondern ein aus edlem Gerstenmalz unter Zusatz von Glyzerophosphat gewonnenes, natürliches Kräftigungsmittel von köstlichem Wohlgeschmack und einer so leichten Verdaulichkeit, daß auch Personen mit sehr schwachem Magen, ja selbst ganz kleine Kinder im ersten Lebensjahr, es ausgezeichnet vertragen. Dabei ist Biomalz aber auch so billig, daß es jedermann leicht erschwingen kann, der sich stärkungsbedürftig fühlt oder seinen überanstrengten Nerven aufhelfen möchte.

**Biomalz** ist zum Preise von nur **Fr. 1.60** und **Fr. 2.90** die Dose in allen Apotheken und Drogerien käuflich. Wo nicht erhältlich, wende man sich an die unterzeichnete Fabrik, die auf Wunsch auch ausführliche Broschüre über Biomalz kostenlos versendet.

**Galactina Kindermehl-Fabrik, Bern**

Diätet. Abtg. Biomalz